

2016年 8月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2016年 8月 10日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」 会議室 参加人数 25名

■参加役員

高橋会長	×	仁井見副会長	×	梅田副会長	×	福島副会長	×
伊丹幹事役	○			卞幹事役	○	吉田幹事役	×
魯幹事役	×	大島幹事役	×	山本(大)幹事役	○	山本(親)幹事役	○

◇◇◇議事録◇◇◇

1) 在上海日本国総領事館「日本企業支援事業」のお知らせを受けました。

大変お世話になっております。

在上海総領事館の堀田と申します。

昨年、在中国大使館と森・濱田松本法律事務所北京代表処が委託契約を締結し、日本の弁護士を活用した日本企業支援事業を進めているところ、本年7月から、中国の他公館(上海、広州、青島、重慶)でも支援を受けられることになりました。

当館としては、各商エクラブ等からご要望があれば、各商エクラブの総会等に併せて、日本人弁護士による相談会 or/and セミナーを開催したいと考えております。

つきましては、貴会において、当該事業の要否についてご検討いただき、希望される場合は、

①実施希望月(本年10月~来年3月まで。複数月ご呈示いただくと幸甚です。)、

②実施希望内容

について、8月31日(水)までにご連絡ください。

なお、本年10月~来年3月にかけて、月1回(2時間程度)の開催(計6回)を想定しているところ、ご希望される団体様が多い場合は、当館において開催の有無・時期等を調整させていただく可能性があり得ますので、あらかじめご承知置き願います。

お忙しいところ恐縮ですが、よろしく願いいたします。

在上海日本国総領事館 領事

堀田 陽平(HOTTA Yohei)

200336 上海市長寧区万山路8号 TEL:+86(21)5257-4766(内線829)

e-mail: yohei.hotta@mofa.go.jp

2) 会員からの問い合わせ「中央環境保護調査団の環境調査について」

■会員からの質問

いつもお世話になっております。中央環境保護調査団が江蘇省を訪れ、昆山市でも調査が始まったとの情報を受けました。近くの住民からの苦情を受け、周辺企業には特に厳しい調査があるとも言われています。弊社も厳しい要求を突き付けられています。何か関連情報をお持ちの方はおみえでしょうか。

▼会員からの情報①

私も今朝ほど当局筋から似たような以下情報を得たばかりでございます。

- ・先週より北京から昆山市に環境関係の監査が入っている模様。
- ・市政府のトップはその対応に追われている状況とのこと。
 - 一部で市政府の認可手続きが遅れるなど影響を受けている模様。
 - 爆発事故から2年経過し、経過状況監察との状況が考えられます
- ・8/15あたりまで監査があり、今回の現場検査などで、既に一部の企業（日系含む）が指導を受けて、稼働停止になっているような状況が発生しているとのこと。（具体的な社名まではわかりません）

▼会員からの情報②

弊社へは、塗装工程等の汚染に寄与する工程の稼働調整指示が届きました。8/中旬より、稼働半減とし、指示が出て居ります。これより、稼働調整への準備を展開して参ります。

詳細は、G20・杭州開催による近隣への指示との事です。

▼会員からの情報③

7月23,24日に昆山市の環保局から2名の方が現場検査に来られました。土日ということで休出していた幹部から電話で報告がありました。24日には会社設立時の環境審査の資料の提示を求められましたが、それが無いことが分かり、そのために工場生産停止を意味する現場検査記録書にサインを求められましたが、拒否して本日の回答とさせました。1997年当時は環境審査の必要がなく、その後もそういった通達もなかったために実施していなかったようです。これから環境審査を行いますが、それまで生産停止とならないように市当局と調整中です。

▼会員からの情報④

今回の環境調査団の関係で弊社の巴城にある自動車用ターボエンジンの部品を生産する工場が、行政から7月26日と27日の二日間 工場停止の依頼がありました。

昨日急きよ要請があった模様。現在 一部工場の稼働を停止、間接部門も部門によっては休みになっています。どんな状況になるかは不明ですが、これが現状です。

どうも 市政府からすると 工場の停止確認にこられても そこそこ「見栄え」がある「ひどい管理ではない」工場に指示がきているように見受けられます。

十分な情報ではないですが、弊社は こんな状態です。

▼会員からの情報⑤

中央の動きを受けて開発区から事前に対応をしっかりとるようとの指示がありました。開発区が中央の前に抜き打ちの点検・指導をしていたという話もあります。

江蘇省には7月12日から8月14日くらいまで入り、そのうち昆山を含む蘇州地区は7月25日から8月2日くらいだそうです。

※招商局からの情報

確かに現在中央の環境調査団による監査が昆山に入っており、かねてより環境について問題のあった企業、または昆山環境局からの指摘があったのに改善に至っていない企業については操業停止等の処置がとられています。(7月27日現在、日系では操業停止になった企業の報告はありませんが、その他の企業ではすでに10社程度の操業停止処分が出ているようです。この調査は8月15日まで続くので、さらにそのような処分が科される企業が増えるの見込まれています。

今回の調査は非常に厳格で、各企業に環境局からの指導が入った場合、真摯に受け止め改善に向けて取り組まないと厳しい罰則が科されると見込まれます。会員各位の企業様におかれましては、もしそのような事象が発生した場合、迅速に真摯に対応いただくようお願いいたします。

*** 定例会参加会員よりの情報

会社所在地の周市鎮政府が8月10日の午後にて電話にて通知がありました。8月11日午前の半日で塗装ブースでの生産を一旦停止してくださいとのこと。外へ排気しているため、それを半日止めるようとの指示です。ちなみに、政府関係者がその間、立ち入り監督・検査することが無いとの推測です。

3)成瀬名誉顧問帰任による役員体制

成瀬名誉顧問が7月末をもって帰任になります。役員増員の検討。

NO	昆山会役職	会社名	役職	氏名・敬称略
1	会長	牧田(中国)有限公司	副総経理	高橋 雅一
2	首席副会長	大電机器人電纜(昆山)有限公司	総経理	仁井見 積
3	次席副会長	多富電子(昆山)有限公司	総経理	梅田 広治
4	副会長	昆山弘恵食品有限公司	董事長	福島 幸治
5	幹事役	昆山恩斯克有限公司	首席顧問	大島 一浩
6	幹事役	昆山阿基里斯人造皮有限公司	副総経理	伊丹 慎二
7	幹事役	昆山威可帝商貿有限公司	副総経理	卞 建春
8	幹事役	三井住友銀行(中国)有限公司	総経理	吉田 周平
9	幹事役	瑞穂銀行(中国)有限公司 昆山支行	出張所所長	魯 爾剛
10	幹事役	普華永道中天會計士事務所蘇州分所	高級顧問	山本 大輔
11	幹事役	上海開滋国際貿易有限公司	設計総監	山本 親史
12	名誉顧問	中国蘇旺你有限公司	董事長	光中 徹

※会長不在時は、会長代行を首席副会長が務める。会長及び首席副会長不在時は次席副会長が会長代行を務める。

役員が減少が顕著になってきました。会員各位に役員が推挙、推薦をお願いいたします。

4)第28回昆山日本人会総会における収支報告

7月15日(金)にスイスホテルにて開催されました昆山会総会ですが、会員235名、来賓16名、合計251名の参加をいただき盛大に開催いたしました。これもひとえに会員各位のご協力と感謝いたします。

総会における収支報告を大島幹事役からいただきましたので、ご報告申し上げます。

■会計			
支出	内容	備考	小計金額
	ホテル会場費用	寛卓@180x20+酒水服務費200、卓@1,800x27、酒水服務費@100x	54,720
	その他備品代	花300×4	1,200
	ワイン 飲料	持ち込みワイン、飲料	13,350
	横断幕	LED使用料	4,800
	名簿印刷代	@3.2×300冊	960
	抽選会補助	1,000元×2本	2,000
		支出合計	77,030
収入	内容	備考	小計金額
	会員会費	@300×235名	70,500
		収入合計	70,500
収支	内容	備考	小計金額
	支出合計		77,030
	収入合計		70,500
		収支合計	-6,530

※昆山会全体の会計収支については添付の「②160729 昆山日本人会会計簿」をご覧ください。

*** ついでに、総会に対する感想などを聞くと、会員よりの声：

A 席順を明確にしてほしいです。理由：知人や同僚などが何番の席に座っているかが分かれば、乾杯など行きやすくなります。混雑している現場ではそれが分からないため、探すのに苦労します（携帯に電話しても騒音で出ない場合もあります）。入口には、席順の分かる表示などがほしいです。

B 受付の表に1マスを追加して、席番号の札を渡した時点、その人の席番号を受付係が記入し、受付完了時、その表になる紙をどこかで貼り付け公表すれば、知人など探す場合、あてになります。

5) 銀聯カードの日本における ATM 使用時の限度額及び手数料の情報について

みずほ銀行さまより、日本の ATM 使用における銀聯カードの情報をご提供いただきました。参考までに添付資料として展開します。

※添付資料「③銀聯カード日本での引き出しに関する手数料について」をご参照ください。

尚、確認できているわけではありませんが、福島の実験上、最近の日本における ATM 現金引き出しについて、一回の限度額が日本円で5万円に設定されているようです。私の7月日本帰国時に実際に現金を引き出したところ、イオン銀行、三井住友銀行、三菱UFJ銀行の一回当たりの引き出しについて日本円で5万円に設定されていました。尚、1日当たりの引き出し限度額は今まで通り、

人民元で1万元のようです。よって今のレートで換算して、一日当たりの限度額いっぱい引き出しをしようとすると、約3回引き出し手続きを実行しなければなりません。以上、情報まで。

* 会員の意見、日本の空港などで現金で両替するより、ATMで引き出しのほうがレートが良い。

6) 中国日本商会様より「中国経済週報」

中国日本商会様より、中国経済週報のご連絡がありましたので、会員へ展開いたします。

※添付資料(「④中国日本商会提供「中国経済週報(2016.07.26-08.1)」)

7) ネットを利用した中国語スクール CTalk のご紹介

上海森晓文化传播有限公司(モリアカツキブンカ) 宋晓非 総経理

上海市銅仁路 299 号東海 soho 広場 3901 室 021-6015-0900

サービス業・教育

※添付資料「⑤Ctalk_JP」をご覧ください。

8) 新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

◆新規会員

▼巴開吉(蘇州)工業設備包装有限公司(パッケージコウギョウセツビ) 古木昭仁(副総経理)

蘇州工業園区陽浦路 151 号 0512-62837780

木材・鉄を使った工業設備梱包/プラント設備・工作機械・製造ラインの搬出入・
据付等の重量作業

▼上海森晓文化传播有限公司(モリアカツキブンカ) 宋晓非 総経理

上海市銅仁路 299 号東海 soho 広場 3901 室 021-6015-0900

サービス業・教育

◇帰国会員

▽報告なし

9) 在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

10) 各同好会・会員交流のお知らせ

■同好会の最近の活動状況

▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 3月、7月、11月の年三回を予定しております。

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治

186-0626-9101

k-umeda@pub.ks.js.cn

▽ソフトボール

4月より江蘇省リーグが開幕。蘇州3チーム、無錫、昆山、各1チームの合計5チームでリーグ戦を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に1~2回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしくお願いいたします。

・練習場所:未定

・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時

・参加費:飛び入り参加の場合は1回40元。会員登録の場合は年1000元の会費を徴収いたします。

◆連絡先:阿久津 博 氏 昆山万基行貿易有限公司

159-9563-8470

h-akutsu@muraki.com まで 事前確認下さい。

▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

・水曜日 ナイター(18:00~21:00)

・土曜日 13:00~17:00

・日曜日 13:00~17:00

・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏

kinugawa@nfnf.cn まで事前確認してください。

▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか？ きっと新しい発見があるはずです。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月2回(第一土曜日、第三日曜日)60km程度のツーリングを予定しています。興味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 竹本容器有限公司 福田 正 氏 fukuda@takemotoks.com

▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 t-osawa7-7@ezweb.ne.jp

▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 池山 誠広 氏 186-2625-0309 tofu-ikeyama@kstf163.com

▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(毎月第二水曜日)日本人どうしで集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 torazou21@hotmail.com 黒田 桂子 kuroda-ks@hotmail.com

▽釣り同好会

月に一度、月例会を行っています。活動場所:昆山、蘇州、上海近辺。活動時期:3月~11月。詳しくは下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 赤崎 恒太郎 k_hashiretoto@yahoo.co.jp

▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？ 未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 真鍋 tmanabeg@gmail.com

**** 会員の中、ラジコンの愛好者、ラクビー（橄欖球）の愛好者が居ますが、同好会を作ってみればメンバーが集まるとの話題がありました。**

▽昆山日本人会ブログ

中国の閲覧規制のかかってしまった、当会サイトでしたが、新しく立ち上げました。会員同士の情報収集、意見交換等にお役立てください。

■昆山会のブログ等のサイト

Blog <http://kja.seesaa.net/>

11) 次回定例会のお知らせ

次回定例会（9月度）

日時：2016年 9月 14日（水）第二水曜日 18:00～

場所：麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

■2016 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	魯幹事役	7 月司会進行役	吉田幹事役
2 月司会進行役	笠原副会長	8 月司会進行役	卞幹事役
3 月司会進行役	石田前会長	9 月司会進行役	魯幹事役
4 月司会進行役	高橋会長	10 月司会進行役	大島幹事役
5 月司会進行役	仁井見副会長	11 月司会進行役	山本(大)幹事役
6 月司会進行役	梅田副会長	12 月司会進行役	山本(親)幹事役

編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail fwgh4006@gmail.com

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。
